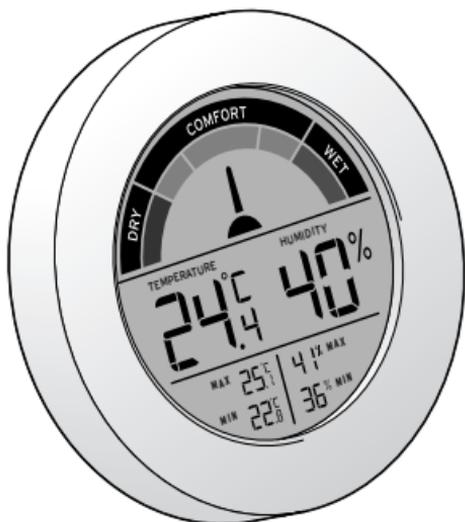




# Digitales Thermo-/Hygrometer



**de** Bedienungsanleitung

## **Liebe Kundin, lieber Kunde!**

Ihr neues Thermo-/Hygrometer misst die Raumtemperatur (°C/°F) und den prozentualen Anteil an Feuchtigkeit in der Luft (%).

Sowohl für die Temperatur als auch für die Luftfeuchtigkeit zeigt das Gerät automatisch die gemessenen Tiefst- und Höchstwerte (MIN/MAX) der letzten 24 Stunden an. Die farbige Komfortzonenanzeige gibt Auskunft über das aktuelle Raumklima.

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Klima mit Ihrem Thermo-/Hygrometer.

**Ihr Tchibo Team**



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

# Inhalt

- 3 **Sicherheitshinweise**
  - 6 **Auf einen Blick**
  - 7 **Batterien einlegen / wechseln**
  - 8 **Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Komfortzonenanzeige**
  - 10 **Störung / Abhilfe**
  - 10 **Tipps für ein optimales Raumklima**
  - 14 **Technische Daten**
  - 15 **Entsorgen**
- 

## **Sicherheitshinweise**



Benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben.  
Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

---

## **Verwendungszweck**

Das Thermo-/Hygrometer ist für das Messen der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit in Innenräumen konzipiert.

Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke oder die öffentliche Information ungeeignet.

## **GEFAHR für Kinder**

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.  
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.  
Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerreichbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

## **WARNUNG vor Verletzungen**

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen

Stellen sofort mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

### **VORSICHT - Sachschäden**

- Setzen Sie das Gerät keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder welche mit unterschiedlicher Kapazität.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

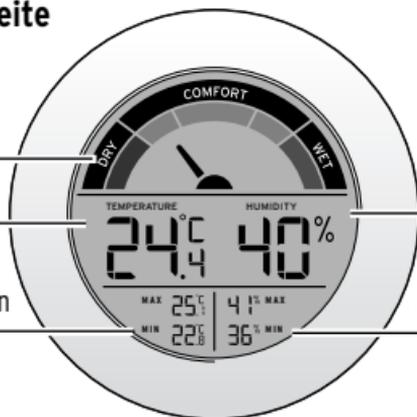
# Auf einen Blick

## Vorderseite

Komfortzonen-  
anzeige

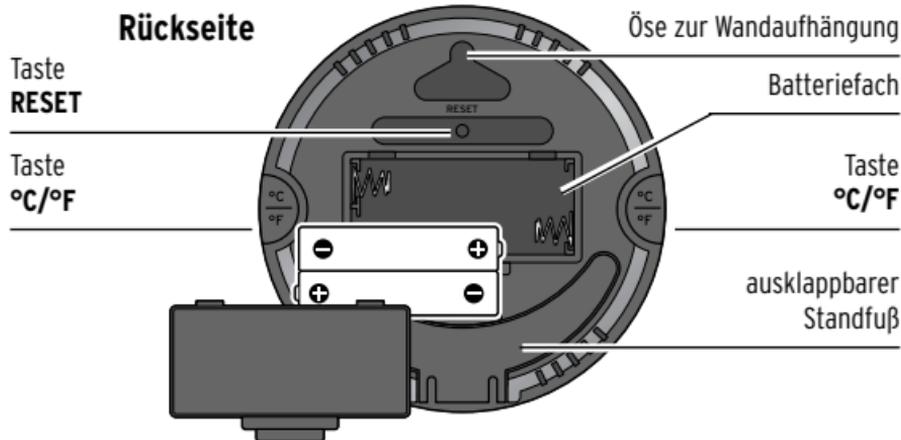
Raumtemperatur

MIN/MAX-Temperatur  
der letzten 24 Stunden



## Komfortzonenanzeige

| Anzeige        | Farbbereich | Raumklima   |
|----------------|-------------|-------------|
| <b>DRY</b>     | rot         | zu trocken  |
| <b>COMFORT</b> | grün        | Komfortzone |
| <b>WET</b>     | blau        | zu feucht   |



## Batterien einlegen / wechseln

- ▷ Legen Sie die mitgelieferten Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-). Einen kurzen Moment erscheinen alle Segmente der LCD-Anzeige. Anschließend zeigt das Gerät die aktuell gemessene Raumtemperatur sowie Luftfeuchtigkeit an. Zudem wird in der Komfortzonenanzeige das entsprechende Raumklima angezeigt.



Ein Batteriewechsel ist erforderlich, sobald das Batteriesymbol im Display erscheint. Bei einem Batteriewechsel gehen alle gespeicherten **MIN/MAX**-Werte verloren.

---

## Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Komfortzonenanzeige

Das Thermometer misst die **Raumtemperatur**. Die Temperatur kann in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) angezeigt werden.

▷ Drücken Sie kurz eine der beiden Tasten **°C/°F** seitlich am Gerät, um zwischen Grad Celsius (°C) und Grad Fahrenheit (°F) zu wechseln.

Das Hygrometer misst den **prozentualen Anteil an Feuchtigkeit in der Luft**. Dieser Wert ist relativ, da Luft in Abhängigkeit von der Temperatur verschieden große Mengen Feuchtigkeit aufnehmen kann.



Das angezeigte **Raumklima** in der Komfortzonenanzeige bezieht sich auf die gemessene relative Luftfeuchtigkeit. **Unter 33%** ist zu trocken (**DRY**), **über 68%** zu feucht (**WET**).

---

## MIN/MAX-Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Das Gerät zeigt automatisch die gemessenen Tiefst- und Höchstwerte der letzten 24 Stunden für Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit an.

### Temperatur / Messbereich: -10 °C bis +50 °C

- Wenn die gemessene Raumtemperatur unter -10 °C liegt, wird sowohl bei **MIN** als auch bei der aktuellen Raumtemperatur **LL.L** angezeigt.
- Wenn die gemessene Raumtemperatur über +50 °C liegt, reagiert das Gerät nicht mehr korrekt.

### Luftfeuchtigkeit / Messbereich: 20 % bis 99 %

- Wenn die aktuell gemessene Luftfeuchtigkeit unter 20 % liegt, wird in der Display-Mitte **20%**  angezeigt.
- Wenn die Luftfeuchtigkeit in den letzten 24 Stunden unter 20 % lag, wird bei **MIN** **20%** angezeigt.
- Wenn die gemessene Raumtemperatur 0 °C oder darunter beträgt, wird als Luftfeuchtigkeit in der Display-Mitte **--** angezeigt.

## Störung / Abhilfe

### Wenn offensichtlich falsche Messwerte angezeigt werden

- ▷ Führen Sie einen Reset durch: Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z.B. aufgebogene Büroklammer) kurz die **RESET**-Taste auf der Rückseite des Gerätes oder nehmen Sie kurz die Batterien aus dem Gerät heraus.
- ▷ Wechseln Sie ggf. die Batterien.

---

## Tipps für ein optimales Raumklima

### Optimale Raumtemperatur

(Komfortzone **COMFORT** (grün), relative Luftfeuchtigkeit 33-68 %)

Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 19 und 24,5 °C.

Temperaturen in diesem Bereich werden von den meisten Menschen als angenehm empfunden.

Tipp: Wenn Sie die Raumtemperatur nur um 1 °C herunterregeln, können Sie bis zu 6 % Heizkosten sparen!

### **Bei zu trockener Raumluff**

(relative Luftfeuchtigkeit < 33 % = **DRY**)

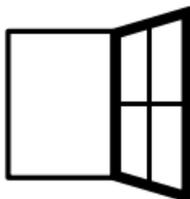
- ▷ Stellen Sie Grünpflanzen auf. Grünpflanzen können mehrere Liter Wasser am Tag an die Raumluff abgeben. Besonders geeignet sind Pflanzen mit viel Blattvolumen (z.B. Zimmerlinde und Zyperngras).
- ▷ Lüften Sie regelmäßig.
- ▷ Lassen Sie die Türen zum Bad oder zur Küche geöffnet. So kann sich die natürliche Feuchtigkeit aus Badezimmer und Küche verteilen und zu trockener Raumluff entgegenwirken.
- ▷ Stellen Sie ggf. einen Luftbefeuchter auf.

### **Bei zu feuchter Raumluff**

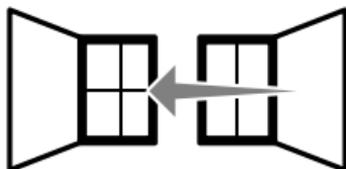
(relative Luftfeuchtigkeit > 68 % = **WET**)

- ▷ Heizen Sie die Räume gut durch.
- ▷ Lüften Sie regelmäßig.
- ▷ Stellen Sie ggf. einen Luftentfeuchter auf.

## Tipps zum energiesparenden Lüften



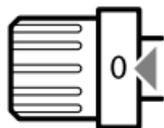
**Stoßlüften:** Dies ist die energiesparendste Variante beim Lüften. Lüften Sie optimalerweise Wohn- und Schlafräume zwei- bis dreimal täglich für 5 bis 10 Minuten bei voll geöffneten Fenstern. Küche und Badezimmer sollten zusätzlich nach dem Kochen bzw. Duschen gelüftet werden.



**Querlüften:** Der schnellste Weg der Frischluftzufuhr erfolgt durch das gleichzeitige Öffnen gegenüberliegender Fenster. Dabei reichen durchschnittlich 3 Minuten.



**Kipplüftung vermeiden:** Vermeiden Sie es, die Fenster über längere Zeit auf Kipp zu lassen. Wände und Mobiliar kühlen aus und es kann zu Schimmelbildung kommen; die Energiekosten, um die Ausgangstemperatur wiederherzustellen, sind enorm hoch.



Heizkörper während des Lüftens ausstellen:  
Um die vom Heizkörper abgegebene Wärme nicht gleich wieder zu verlieren und damit unnötig Energie zu verschwenden, schalten Sie den Heizkörper während des Lüftens stets aus. Schalten Sie ihn erst danach wieder ein.

## Technische Daten

Modell: 382 161

Batterien: 2x LR03 (AAA) / 1,5 V (im Lieferumfang)

### Thermometer

Messbereich: -10 °C bis +50 °C (14 °F bis 122 °F)

Anzeige **LL.L** bei Unterschreitung des Messbereichs;

### Hygrometer

Messbereich: 20 % bis 99 %

Anzeige **20%**  bei Werten < 20 %

Anzeige **--** bei Temperaturen < 0 °C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg,  
Germany, [www.tchibo.de](http://www.tchibo.de)



Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns  
technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

## Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung).

---

**Artikelnummer: 382 161**

---